



Migrasjonskonferanse: Helse og arbeid i det nye landet



Program

Scandic Flesland Airport Bergen, 24.-25. september, 2020



UNIVERSITETET I BERGEN



Praktisk informasjon

Registrering og helpdesk: Alle deltakere bes registrere seg ved ankomst for å få navneskilt. Helpdesk er i lobbyen og vil være bemannet kl. 08:00-16:00 begge dager.

Navneskilt: Vennligst ha på deg ditt navneskilt til enhver tid under konferansen.

Crew: Crew består av UiB-ansatte, hotellansatte og frivillige. De frivillige vil ha på seg t-skjorter merket Migrasjonskonferansen. De vil hjelpe deg så godt de kan.

Abstraktbok: Denne legges ut på konferansesiden og kan lastes ned elektronisk.

Programendringer: Vennligst følg med på konferansesiden og oppslag ved helpdesk for eventuelle endringer i programmet.

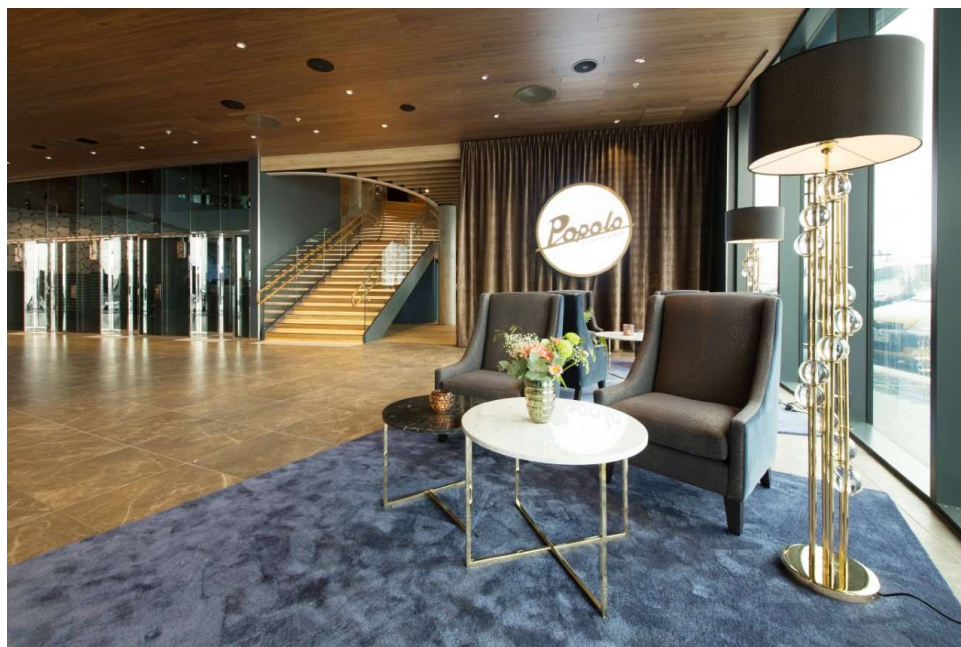
Wi-fi: Det vil være mulig å koble seg på et åpent nettverk under konferansen.

Streaming: Plenumssesjonene blir streamet her
<https://livestream.com/accounts/16487/events/9271089>

Møtesal: Alle plenumssesjoner og paneldebatter holdes i møtesal «The Golden». Se ellers informasjon om møterom i programmet for parallelle sesjoner.

Smittevern hensyn (COVID-19): Vi minner om å overholde smittevernrådene. Hotellet har iverksatt en rekke smittevern-tiltak og renholdsrutiner, slik at det skal være trygt å møtes. Vi disponerer tre store saler som vi kan bruke, med god plass til å ivareta koronareglene.

Kursgodkjenning: Konferansen er godkjent av Norsk Psykologforening som et 15-timers vedlikeholdskurs for psykologspesialister. Søknad om 15-timers kursgodkjenning er blitt sendt til Den Norske Legeforening og Norsk Sykepleierforbund.



Program

Torsdag 24. september 2020

08:00-08:35	Registrering og kaffe	LOBBY
08:25-08:35	Sangkoret Vrangstrupene (kultur)	
08:35-09:05	Plenum*	THE GOLDEN
	Velkommen ved Margareth Hagen, prorektor UiB	
	Andre migrasjonskonferanse: Hvor langt er vi kommet siden 2018? Esperanza Diaz og Gro Mjeldheim Sandal	
	Ledelsespris Manuela Ramin-Osmundsen	
09:05-10:05	Plenumforelesning* Migration, health and work Cathy Zimmerman (per video)	THE GOLDEN
	Migrasjonsarbeid og helse: kompleksitet Bernadette Kumar	
10:05-10:15	Plenum*	THE GOLDEN
	Velkommen ved Saida Roshni Begum, statssekretær, arbeid- og sosialdepartementet	
10:15-10:30	Pause	
10:30-11:45	Parallelle sesjoner (eget program)	
11:45-13:00	Lunsj	
13:00-14:15	Parallelle sesjoner (eget program)	
14:15-14:30	Kaffe	
14:30-15:30	Paneldebatt* Krav til behandlere. Hva er rollen til utdanningsinstitusjoner? Hva er nødvendig kompetanse i tjenestene? Maria Nordheim Alme, Fysioterapeut Marit Halonen Christiansen, Legeforeningen Cecilie Malin, NAV/introduksjonsprogrammet «Raskt i jobb» Vilde Amalie Tolo, Studentrepresentant Dialogfasilitator: Gro Mjeldheim Sandal	THE GOLDEN

*Alle plenumssesjoner blir streamet.

Fredag 25. september 2020

08:00-08:35	Kaffe	LOBBY
08:25-08:35	Viggo Krüger og Shervan Khalil (kultur)	
08:35-09:05	Plenum* Hilsen fra Byråd for kultur, mangfold og likestilling Katrine Nøtvedt Migrasjonsarbeid og helse: kompleksitet Bernadette Kumar (per video) Arbeid, helse og samfunn Arne Viste, grunder papirløse	THE GOLDEN
09:05-10:05	Paneldebatt* Migrasjon, helse og arbeid i kommune-Norge. Tverrfaglig arbeid til inspirasjon Malin Riple, NAV Sara Shafiqi, Trondheim kommune Hroar Espeland, Caritas Yogindra Samant, overlege Dialogfasilitator: Manuela Ramin-Osmundsen, stiftelsen Diakonhjemmet	THE GOLDEN
10:05-10:15	Presentasjon av Bergen deklarasjon Bernadette Kumar	THE GOLDEN
10:15-10:30	Pause	
10:30-11:45	Parallele sesjoner (eget program)	
11:45-13:00	Lunsj	
13:00-14:15	Parallele sesjoner (eget program)	
14:15-14:30	Kaffe	
14:30-15:30	Oppsummering av konferansen* Farvel og takk Esperanza Diaz med flere	THE GOLDEN

*Alle plenumssesjoner blir streamet.



Parallelle sesjoner

Presentasjon av abstrakter (sesjon 1-6), workshop og paneldebatter*

Torsdag 24. september 2020: kl. 10:30-11:45

Paneldebatt

THE GOLDEN

Konsekvenser for innvandreres helse av utenforskap og diskriminering i arbeidslivet

Dialogfasilitator: Johanna Laue, lege
Jon Rogstad, FAFO
Mariette Lobo, likestillings- og diskrimineringsombudet
Krisztian Rozsa, Skeiv verden

Workshop

WITH US (2. ETG)

«Kolibri i snøen – Så mye livet har prøvd oss, så mye vet vi om oss selv»

Presentasjon av EMPO/Kirkens Bymisjon og workshop med bruk av kunst- og uttrykksterapimetoder

Workshopleder: Edyta Gudbransen, psykoterapeut og kunst- og uttrykksterapeut)

Sesjon 1: Utdanning og helse

ZOOM / CIRCLE

Dialogfasilitator: Astrid Blystad

-
- «*Bruk av distriktpspsykiatrisk senter og fullføring av videregående skole blant unge kvinner med innvandrerbakgrunn i Norge - en populasjonsbasert studie*»
 - «*Hvordan kan filippinske sykepleiere bidra i norsk helsevesen?*»
 - «*Mot et bedre liv: vendepunkter blant enslige mindreårige asylsøkere under 16 år*»
 - «*Papillon Bergen – Din historie former dine vinger*»
 - «*Verdien av å integrere informasjonsmateriell om psykisk helse i læreplanen for mottaksskoler for ungdommer i Oslo.*»

*Paneldebatten blir streamet. Workshop blir kun for deltakere som er fysisk til stede. Abstraktsesjoner vil foregå både på Zoom og fysisk.

Torsdag 24. september 2020: kl. 13:00-14:15

Paneldebatt

THE GOLDEN

Koronapandemi og innvandrere

Dialogfasilitator: Esperanza Diaz
Christopher Le, Helsedirektoratet
Ahmed Madar, Inncovid
Egil-Kaberuka Nielsen, Bergen kommune

Sesjon 2: Frivillige organisasjoner

ZOOM / WITH US

Dialogfasilitator: Nora Børø

- «*Natur som en helsefremmende arena for kvinner med migrasjonsbakgrunn. En kvalitativ studie med fokus på inkludering og helse*»
- «*Evaluering av søvnskole for asylsøkere, preliminnære data*»
- «*Helse gjøres og fremmes - Eldre pakistanske kvinner i en frivillig migrantkvinneneorganisasjon*»
- «*Bydelsmødre som samskapende sosial innovasjon*»
- «*Psykisk helsehjelp til papirløse migranter - erfaringer fra praksis*»

Sesjon 3: Brukermedvirkning og innvandreres bidrag

ZOOM / CIRCLE

Dialogfasilitator: Brita Bolstad

- «*Jasmin kvinnenettverk, sosialentreprenørskap frivillig organisasjon*»
- «*Å navigere i et ukjent landskap: innvandrerforeldres opplevelse av diagnose og behandling i primærhelsetjenesten i Norge*»
- «*Nettverksbygging som metode for likeverdige helsetjenester og helseinformasjon i et flerkulturelt perspektiv*»
- «*Innvandrere og brukermedvirkning i helse- og omsorgstjenestene – en oppsummering av kunnskap*»
- «*Enslige mindreårige flyktningers overgang fra bofellesskap til selvstendig tilværelse*»

*Workshop blir kun for deltakere som er fysisk til stede. Abstraktsesjoner vil foregå både på Zoom og fysisk.

Fredag 25. september 2020: kl. 10:30-11:45

Paneldebatt

THE GOLDEN

Innvandrerens bidrag til arbeid og folkehelse. Et ressurs-/resiliensperspektiv

Dialogfasilitator: Esperanza Diaz

Maria Amelie, journalist og forfatter

Kari Dahl, kompletterende utdanning, OSloMEt

Mark Louie Gatus Reyes, deltaker, OSloMEt

Workshop

WITH US

The one-sidedness of integration: Critically reflecting on the inclusion of immigrants in Norway

Workshopleder: Fungisai Ottemöller

Sesjon 4: Ledelse, diskriminering og helse

ZOOM / CIRCLE

Dialogfasilitator: Marianne Bjørkly

- «Kultur over struktur i norsk innvandrerhelse? En studie av norsk helsepolitikk med fokus på seksuell og kjønnsbasert vold blant flyktninger»
- «På flukt i høye hæler - målrettede og universelle tiltak for flyktninger som bryter med normer for kjønnsuttrykk»
- «En brobygger til arbeidslivet»
- «PROMIND – Oppmerksomhetsbasert intervensjon designet for å fremme sosial integrering samt progresjon og læringsutbytte i kvalifiseringsløp hos flyktninger bosatt i Bergen»

*Paneldebatten blir streamet. Abstraktsesjoner vil foregå både på Zoom og fysisk.

Fredag 25. september 2020: kl. 13:00-14:15

Paneldebatt

THE GOLDEN

Mangfoldsledelse for helse

Dialogfasilitator: Tonje Fyhn

Gro Mjeldheim Sandal, forskning, UiB

Steinar Olsen, leder Stormberg

Patina Laksuktom, rådgiver preste- og etikktjenester, Haukeland universitetssjukehus

Iver Neptali Belle-Ramos, næringspolitisk rådgiver, Bergen Næringsråd

Sesjon 5: Kompetanse blant behandlere

ZOOM / CIRCLE

Dialogfasilitator: Maria Nordheim Alme

- «Krav til behandlere – Nødvendig kompetanse i møte med pasienter med innvandrerbakgrunn»
- «Hvilke barrierer opplever fastleger i kliniske møter med flyktninger som har psykiske helseproblemer? En kvalitativ intervjustudie»
- «En intervensjon blant fastleger for å øke oppmøte til livmorhalsscreening blant innvandrerkvinner – En randomisert, kontrollert studie»
- «Løsninger for å overkomme barrierer i kommunikasjon med innvandrere: Resultater fra en spørreundersøkelse blant helsepersonell»
- «E-læring for økt kompetanse i tverrkulturell helsekommunikasjon»

Sesjon 6: Helse blant flyktninger og asylsøkere

ZOOM / WITH US

Dialogfasilitator: Elisabeth Tran

- «Er kroniske smerter relatert til opplevelse av sammenheng blant syriske flyktninger?»
- «Søvn hos syriske flyktninger under flukt og etter bosetting i Norge: en prospektiv kohortstudie»
- «Forandringer i røykevaner og bruk av alkohol under migrasjon – en kohortstudie blant syriske flyktninger i Libanon og i Norge»
- «Sammenheng mellom matusikkerhet og psykiske plager blant syriske flyktninger bosatt i Norge»
- “The impact of sense of coherence on Syrian refugees’ perceived employment opportunities in Norway”

*Paneldebatten blir streamet. Abstraktsesjoner vil foregå både på Zoom og fysisk.

Hvem er med?



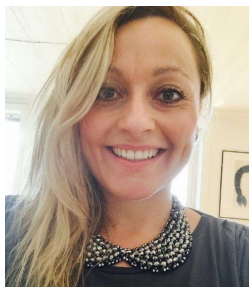
Arne Viste har vunnet en rekke priser for sitt engasjement for å gi arbeid til de ureturnerbare asylsøkerne. Siden 2015 har han hatt 90 ulike asylsøkere i arbeid til større og mindre oppdrag, samlet lønnsutbetaling er mer enn 10 millioner kroner. Høsten 2019 ble han dømt for 25 av disse arbeidsforholdene. Han vil snakke om relasjonen menneskeverd – arbeid – helse.



Bernadette Kumar er lege med doktorgrad fra Universitetet i Oslo. Hun har lang erfaring med arbeid knyttet til global helse, blant annet gjennom internasjonale stillinger for UNICEF, WHO, WFP, World Bank og NORAD. Hun er for tiden i permisjon fra sin stilling ved FHI og bor i Nepal hvor hun er professor på Kathmandu Universitet. Hun er co-chair for Lancet Migration, president for EUPHA migrasjons- og minoritetshelseseksjon, og leder for Global Society on Migration, Ethnicity, Race and Health.



Professor **Cathy Zimmerman** is a behavioural and social scientist and co-founder of the Gender Violence & Health Centre at London School of Hygiene and Tropical Medicine. Zimmerman specialises in research and evaluation on migration and health, specifically human trafficking, forced labour and gender-based violence. She is the author of *WHO Recommendations for Interviewing Trafficked Women*, IOM and LSHTM's *Caring for Trafficked Persons: Guidance for Health Providers*.



Cecilie Heltzer Malin jobber som metodeveileder i prosjektet "Raskt i jobb", et samarbeidsprosjekt mellom NAV Vestland og Bergen kommune ved Introduksjonssenteret for flyktninger. Malin har bakgrunn med bachelor innen kultur og samfunnskunnskap, og har tidligere erfaring fra prosjektarbeid for Byrådsavdelingen BSBI (Bolig, Sosial og inkludering). Hun har også mange års erfaring fra privat næringsliv, blant annet som immigration coordinator for olje- og gassbransjen.



Edyta Gudbrandsen, Kunst- og uttrykkspsykoterapeut, forfatter, kunstner og fotograf. Gudbrandsen har jobbet med kreative uttrykksformer i helsesammenheng på blant annet DPS og Krisesenter. Hun har flere års erfaring i arbeid med flerkulturelle. Jobber som koordinator på Empo, flerkulturelt ressurscenter (Kirkens Bymisjon).



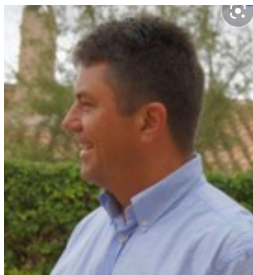
Egil Kaberuka-Nielsen er leder ved både Senter for migrasjonshelse og Smittevernkontoret i Bergen Kommune. Han er utdannet Sosionom, og har jobbet med flyktninger og helse i 25 år i ulike instanser og kommuner.



Esperanza Diaz er spesialist i allmenntmedisin og professor ved Institutt for global helse og samfunnsmedisin ved Universitetet i Bergen. Hun var fungerende direktør av Nasjonalt kompetansesenter for migrasjons- og minoritetshelse (NAKMI) ved Folkehelseinstituttet i 2017-2018. Diaz har jobbet klinisk med innvandrere og papirløse pasienter i mange år. Hun har flere omgående studier om temaer relatert til migrasjon og helse. Hun publiserte i 2019 boken *Migration and Health: a Primary Care Perspective* sammen med Bernadette Kumar.



Gro Mjeldheim Sandal er professor i psykologi ved Universitetet i Bergen og leder for forskningsgruppen Society and Workplace Diversity Group. Hun har over mange år forsket på flerkulturelt arbeidsliv og hvordan psykiske helsetjenester kan tilpasses alle deler av befolkningen. For tiden er hun også prodekan ved Det psykologiske fakultet ved UiB.



Hroar Espeland er utdannet statsviter ved UiB. Han er nestleder ved UDI Regionkontor Øst, flyktningkoordinator i Fjell kommune og daglig leder i Caritas Bergen. I tillegg jobber Espeland med drift av mottak for asylsøkere.



Jon Rogstad er forskningsleder ved Fafo, på gruppa Migrasjon, inkludering og kompetanse. Rogstad er dr. polit i sosiologi (2000) og var professor ved NTNU i perioden 2010-2018. For tiden arbeider Rogstad blant annet med temaer om rekruttering i arbeidslivet og ulike prosjekter knyttet til utdanning og overgangen mellom utdanning og arbeid. Fra november 2020 har Rogstad hovedstilling på NOVA/OsloMet.



Kari Dahl er førstelektor ved OsloMet - Storbyuniversitet. Hun har de siste 10 årene gjennom undervisning og forskning vært opptatt av helsepersonell som har migrert til Norge og veien til autorisasjon. Hun har blant annet hatt ansvar for og utviklet program innen kompletterende utdanning for sykepleiere og samarbeidet tett i ulike sammenhenger med Helsedirektoratet.



Krisztian Rozsa er faglig leder hos Skeiv Verden, par- og familierapeut, og har psykologiutdanning fra Ungarn. Skeiv Verden er den nasjonale organisasjonen for LHBTIQ-personer med innvandrerbakgrunn. Rozsa vil fortelle om deres arbeid og utfordringene skeive med minoritetsbakgrunn har i forhold til familien og samfunnet, og måten Skeiv Verden jobber på for å øke livskvaliteten hos denne gruppen.



Manuela Ramin-Osmundsen har blant annet jobbet med minoritetshelse i Helse Sør-Øst og Akershus universitetssykehus. Hun har også ledet Helsedirektoratets fagutvalg om minoritetshelse i perioden 2008-2014. Manuela kommer fra stillingen som direktør for arbeid og inkludering i Drammen kommune, og vil fra september arbeide som rådgiver for strategisk kommunikasjon og samfunnskontakt på Diakonhjemmet stiftelse.



Maria Nordheim Alme er førsteamanuensis ved Høgskulen på Vestlandet og underviser i anatomi og fysiologi ved Institutt for helse og funksjon. I tillegg leier ho prosjektet "Physiotherapy and Refugees Education Project" der dei ser på kompetansebehov for fysioterapeutar og andre helsearbeidarar i deira arbeid med personar med flyktningbakgrunn. Ho er medlem av Faggruppe for migrasjon og innvandrerhelse ved Alrek helseklynge.



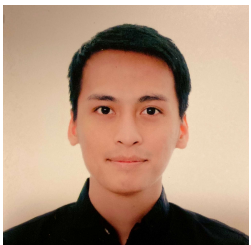
Maria Amelie skrev sin første bok da hun var 25 år gammel, ble kåret til Årets Nordmann og bidro til en endring i loven for flyktninger. Hun har siden skrevet fire bøker til om entreprenørskap og teknologi. I 2018 stiftet hun Startup Migrants med Nicolai Strøm-Olsen. I tett samspill med privat og offentlig sektor vil de løfte frem gründere med innvandrerbakgrunn i Nord-Europa.



Mariette Lobo jobber i Likestillings- og diskrimineringsombudet (LDO) som fagdirektør for feltet rasisme og etnisk diskriminering. LDO fører blant annet tilsyn med om norsk lov og forvaltningspraksis er i samsvar med FNs rasediskrimineringskonvensjon. Lobo har tidligere ledet LDOs arbeid med likeverdige tjenester. Hun har i tillegg mange års erfaring fra arbeid med flyktninger og innvandrere både på lokalt og nasjonalt nivå.



Marit Halonen Christiansen, er spesialist i fødselshjelp og kvinnesjukdom, og avdelingssjef ved Kvinneklinikken, Stavanger Universitetssjukehus. Ho leier Legeforeninga sitt utval for menneskerettar. Menneskerettsutvalet har sin basis i at helse er ein menneskerett, og forsøker å sette fokus på dette blant legar og medisinstudentar.



Mark Louie Gatus Reyes er utdannet sykepleier i Filippinene. For å få godkjent utdanningen i Norge har han gjennomgått praksis og studert to ulike opplegg, et månedskurs i Nasjonale Fag og ett års Kompletterende utdanning for utenlandske sykepleiere på OsloMet. Etter en lang godkjeningsprosess har han nå fått autorisasjon som sykepleier.



Panita Laksuktom er fra Thailand, er utdannet sykepleier og tolk og har en master i kunnskapsbasert praksis. Hun jobber som kulturrådgiver ved seksjon for prestetjeneste og etikk ved Haukeland universitetssjukehus. Hennes arbeidsoppgaver er å fremme likeverdige helsetjenester for pasienter og pårørende med minoritetsbakgrunn og å forbedre kvaliteten på tolke- og oversettelsestjenester ved sykehuset. I tillegg er hun samtalepartner for pasienter og pårørende fra ulike tros- og livssynsamfunn.



Sara Shafighi er bystyrepolitiker i Trondheim for Arbeiderpartiet, jobber med politikk på heltid og er inne i sin andre periode. Hun har ansvar for oppvekstfeltet og er leder av kommunens Mangfoldsråd.



Steinar Olsen er gründer og leder av Stormberg. Han har vært ambassadør for Det europeiske året for bekjempelse av fattigdom og sosial eksklusjon. Olsen sitter som styremedlem i stiftelsen Vest-Agder Krisesenter for fysisk og psykisk mishandlede kvinner. I tillegg er han medlem i regjeringens ytringsfrihetskommisjon, og i klima- og miljøministerens klimaråd. Han har fått flere lederpriser for arbeidet sitt.



Vilde Amalie Tolo går femteåret på profesjonsstudiet i psykologi ved Universitetet i Bergen, og er tillitsvalgt på sitt kull. Hun er opptatt av psykisk helse i samfunnet. Vilde Amalie vil representere studentene i paneldebatten om rollen til utdanningsinstitusjoner og nødvendig kompetanse i migrasjonstjenestene.



Yogindra Samant er utdannet lege og epidemiolog. Han jobber som Overlege, og Spesialrådgiver for internasjonalt arbeidsmiljø ved Arbeidstilsynet samt Kommuneoverlege II i Værnesregion. Yogindra leder for tiden et Nordisk utvalg for Fremtidens arbeidsliv og arbeidshelse, hvor arbeidsinnvandrers arbeidsmiljø er et av de sentrale temaene.

Programkomité

Esperanza Diaz, komitéleder, det medisinske fakultet, Universitetet i Bergen og Enhet for migrasjonshelse, Folkehelseinstituttet

Gro Mjeldheim Sandal, det psykologiske fakultet, Universitetet i Bergen

Bernadette Kumar, Enhet for migrasjonshelse, Folkehelseinstituttet

Anika Campbell, seniorrådgiver, oppvekst- og deltakelsesseksjonen.

Analyse- og mangfoldsavdelingen, Integrering- og mangfoldsdirektoratet (IMDI)

Tonje Fyhn, NORCE

Egil Kaberuka-Nielsen, Senter for migrasjonshelse, Bergen kommune

Elisabeth Tran, studentrepresentant, Universitetet i Bergen

Nora Børø, frivillighetskoordinator migrasjon, Bergen Røde Kors

Daria Kamelkova, masterstudent, Universitetet i Bergen

Amparo Martin, brukerrepresentant

Ahmed Ali Madar, førsteamanuensis, det medisinske fakultet, Universitetet i Oslo

Helen Ghebremedhin, Enhet for migrasjonshelse, Folkehelseinstituttet

Gro Saltnes Lopez, seniorrådgiver avdeling levekår, divisjon folkehelse og forebygging, Helsedirektoratet

Johanna Laue, det medisinske fakultet, Universitetet i Tromsø

Brita Bolstad, rådgiver, Etat for inkludering, Bergen Kommune

Bente Elisabeth Moen, det medisinske fakultet, Universitetet i Bergen

Marianne Bjørkly, kompetansekoordinator, NAV Fylkeskontor Vestland

Hakan Gurkan Sicakkan, det samfunnsvitenskapelige fakultet, Universitetet i Bergen

Salome Keenleyside, Kultur & Kongress

Priskomiteé

Manuela Ramin Osmundsen, leder

Leif Ove Hansen

Henriette Sindig Aasen

Arrangører



GLOBAL
HEALTH
NORWAY